

<b>Zeitschrift:</b>	Geschäftsbericht der Direktion und Bericht des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Nordostbahngesellschaft
<b>Band:</b>	29 (1881)
<b>Artikel:</b>	Bericht und Rechnungen der Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft über den Betrieb der Linie Aarau-Suhr-Zofingen umfassend den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. März 1881
<b>Autor:</b>	Studer
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-730503">https://doi.org/10.5169/seals-730503</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bericht und Rechnungen

der

**Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft**

über den Betrieb der Linie

## Aarau-Suhr-Zofingen

umfassend den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. März 1881.





# An die Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft.

## Tit.!

Der Betrieb der Linie Aarau-Suhr-Zofingen ist bis zum 31. März 1881 von unserer Verwaltung für Rechnung der Centralbahn besorgt worden; am 1. April 1881 hat die Centralbahn denselben selbst übernommen. Über dessen Ergebnisse und Kosten wurde vom 1. Januar 1881 an separate Rechnung gepflogen, und sind dieselben somit auch in den im Geschäftsbereich der Nordostbahngesellschaft pro 1881 enthaltenen Tabellen etc. nicht inbegriffen. Wir geben nachstehend eine Übersicht dieser Ergebnisse und Kosten, wobei wir von der Berechnung von Durchschnittsergebnissen und von Vergleichungen mit dem Vorjahre, sowie von einer Ausscheidung der Leistungen etc. des Betriebsmaterials auf dieser Strecke selbstverständlich Umgang genommen haben.

## Übersicht der ausgeführten Bahnzüge.

Während der bezeichneten Periode wurden auf der Strecke Aarau-Suhr-Zofingen fahrplanmäßig in jeder Richtung 3 Züge (2 Personenzüge und 1 gemischter Zug) ausgeführt, welche mit Hinzurechnung der Extrazüge im Ganzen 11,527 Kilometer zurückgelegt haben.

*Januar bis März 1881.*

## Einnahmen und Statistik des Verkehrs.

### 1. Einnahmen.

	1881			Per Kilometer	
	5 Kilometer				
	Fr.	Cts.	Prozente	Fr.	Cts.
A. Unmittelbare Betriebseinnahmen:					
1. Personentransport . . . . .	7,841	75	39,97	1,568	35
2. Gepäcktransport . . . . .	269	12	1,87	53	82
3. Viehtransport . . . . .	394	43	2,01	78	89
4. Gütertransport . . . . .	11,116	45	56,65	2,223	29
Total	19,621	75	100	3,924	35
B. Mittelbare Betriebseinnahmen . .	—	—	—	—	—
Totaleinnahmen	19,621	75	100	3,924	35

## 2. Frequenz und Einnahmen nach den Rechnungsrubriken.

I. Personentransport.	Transportquantitäten			Einnahmen		
	1881		1881			
	Personen	Prozente	Fr.	Cts.	Prozente	
Zur gewöhnlichen Fahrtaxe:						
Einfache Fahrt . . . . .	II. Klasse . . . . .	461	2.38	504	85	6.44
" " " " "	III. " "	8,320	42.93	3,371	12	42.99
Zu ermässigten Fahrtaxen:						
Mit Güterzügen . . . . .	II. " "	—	—	—	—	—
" " " " "	III. " "	—	—	—	—	—
Hin- und Rückfahrt . . . . .	II. " "	824	4.25	522	43	6.66
" " " " "	III. " "	9,502	49.02	3,364	77	42.91
Abonnementsbillete . . . . .	II. " "	—	—	—	—	—
" " " " "	III. " "	186	0.96	30	—	0.38
Militär- und Polizeitransporte . . . . .	III. " "	89	0.46	48	58	0.62
Gesellschafts-, Schul- und Lustfahrten . . . . .	II. " "	—	—	—	—	—
" " " " "	III. " "	—	—	—	—	—
	Total . . . . .	19,382	100	7,841	75	100
Rekapitulation nach Klassen:	II. Klasse . . . . .	1,285	6.63	1,027	28	13.10
" " " " "	III. " "	18,097	93.37	6,814	47	86.90
	Total . . . . .	19,382	100	7,841	75	100
II. Gepäcktransport . . . . .		Tonnen				
		35		269	12	
III. Viehtransport.		Stück				
Klasse I . . . . .		—	—			
" II . . . . .		258	22.51			
" III . . . . .		30	2.62			
" IV . . . . .		858	74.87			
	Total . . . . .	1,146	100	394	43	
IV. Gütertransport.		Tonnen				
Eilgut . . . . .						
Normalklasse I . . . . .		253	5.23			
" II . . . . .		470	9.73			
Wagenladungsklasse A . . . . .		1,291	26.67			
" B . . . . .		109	2.25			
" C . . . . .		872	18.01			
" D . . . . .		187	3.86			
" E . . . . .		215	4.44			
Lokalspesen (Waag-, Lad-, Lager-, Zu- und Abfuhrgebühren, Nachnahmeprovision etc.) . . . . .		1,443	29.81			
	Total . . . . .	—	—	693	95	6.24
	Total der Einnahmen . . . . .	4,840	100	11,116	45	100
		—	—	19,621	75	—

## 3. Frequenz und Einnahmen nach den Monaten.

	Transportquantitäten.												
	Personen	Gepäck		Vieh		Güter							
		Zahl	Tonnen	Stück	Eilgut	Klasse I	Klasse II	Klasse A	Klasse B	Klasse C	Klasse D	Klasse E	Total
					Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Tonnen
	Januar . . . . .	5,955	9	443	77	143	356	43	322	52	25	372	1,390
	Februar . . . . .	5,476	12	411	86	162	438	26	313	49	66	303	1,443
	März . . . . .	7,951	14	292	90	165	497	40	237	86	124	768	2,007
	Total	19,382	35	1,146	253	470	1,291	109	872	187	215	1,443	4,840

  

	Einnahmen.												
	Personen		Gepäck		Vieh		Güter		Total		Bruttoeinnahme per Kilometer		
	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.	
	Januar . . . . .	2,686	—	68	09	104	84	3,176	04	6,034	97	287	38
	Februar . . . . .	2,452	84	92	48	141	40	3,278	95	5,965	67	284	08
	März . . . . .	2,702	91	108	55	148	19	4,661	46	7,621	11	362	91
	Total	7,841	75	269	12	394	43	11,116	45	19,621	75	—	—

## 4. Frequenz nach den Stationen.

		Personen	Gepäck	Vieh	Güter			Rangordnung der Stationen					
					Anzahl	Tonnen	Stück	Tonnen	Tonnen	Tonnen	Total	nach	
												Personenzahl	Gütergewicht
1. Aarau . . . . .					4,199	5	15	301	144	445	1	6	
2. Suhr . . . . .					2,577	3	102	307	453	760	5	4	
3. Entfelden . . . . .					2,795	3	19	212	531	743	4	5	
4. Källikon . . . . .					3,707	8	23	473	469	942	2	3	
5. Safenwyl . . . . .					1,518	4	8	278	665	943	6	2	
6. Zofingen . . . . .					3,322	6	122	1,254	1,401	2,655	3	1	
Nordostbahn, Zürich-Zug-Luzern, Bötzbergbahn und fremde Bahnen .					1,224	6	123	1,669	831	2,500			
Transitverkehr . . . . .					40	—	734	346	346	692			
		Total			19,382	35	1,146	4,840	4,840	—			

## 5. Verkehr mit andern Bahnen und Transitverkehr.

	Von		Nach		Total	
	Aarau-Suhr-Zofingen		Aarau-Suhr-Zofingen			
	Personen	Güter	Personen	Güter	Personen	Güter
<b>I. Direkter Verkehr von Aarau-Suhr-Zofingen.</b>						
Nordostbahn . . . . .	1,162	390	1,077	889	.	1,279
Zürich-Zug-Luzern . . . . .		36		32	.	68
Bötzbergbahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .		2		2	.	4
Effretikon-Hinweis . . . . .		5		3	.	8
Vereinigte Schweizerbahnen und Tössthalbahn . . . . .	159	102	147	74	.	176
Centralbahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .		295		640	.	935
Grossherzogl. Badische, Württembergische und weiter gelegene Bahnen . . . . .		1		29	.	30
<b>Total</b>	<b>1,321</b>	<b>831</b>	<b>1,224</b>	<b>1,669</b>	<b>2,545</b>	<b>2,500</b>
<b>II. Transitverkehr über Aarau-Suhr-Zofingen.</b>						
	Von		Nach		*	
	Schweiz. Centralbahn und weiter		Schweiz. Centralbahn und weiter			
Nordostbahn . . . . .	15	11	25	133	.	.
Aargauische Südbahn . . . . .	—	42	—	—	.	.
Centralbahn und weiter gelegene Bahnen . . . . .	—	—	—	160	.	.
<b>Total</b>	<b>15</b>	<b>53</b>	<b>25</b>	<b>293</b>	<b>40</b>	<b>346</b>
<b>Gesammttotal</b>	<b>1,336</b>	<b>884</b>	<b>1,249</b>	<b>1,962</b>	<b>2,585</b>	<b>2,846</b>

## 6. Verkehr nach den Waarengattungen.

	<b>1881</b>
	Tonnen
<b>A. Lebens- und Genussmittel:</b>	
<i>a) Verbrauchsmittel:</i>	
I. In festem Zustande	
1. Getreide . . . . .	662
2. Mehl- und Mühlenfabrikate, einschliesslich Teigwaaren . . . . .	261
3. Kartoffeln und Gemüse . . . . .	17
4. Baumfrüchte . . . . .	14
5. Fleisch und Fleischwaaren, Geflügel, Fische, Wildpret etc. . . . .	3
6. Butter und Schmalz . . . . .	13
7. Käse und Zieger . . . . .	4
8. Kaffee und Kaffee-Surrogate . . . . .	24
9. Zucker . . . . .	27
10. Tabak und Cigarren . . . . .	90
II. In flüssigem Zustande	1,115
11. Milch, einschliesslich condensirte . . . . .	3
12. Wein und Most . . . . .	227
13. Bier . . . . .	56
14. Branntwein und Liqueur . . . . .	28
b) Gebrauchsmittel:	314
15. Hausrath und Effekten . . . . .	34
16. Bücher, Kunstgegenstände und Musikalien . . . . .	5
	39
<b>B. Brennmaterialien:</b>	<b>1,468</b>
17. Brennholz . . . . .	171
18. Holzkohlen . . . . .	6
19. Steinkohlen, Agglomérés, Braunkohlen, Coaks und Anthracit . . . . .	494
20. Torf . . . . .	18
	<b>689</b>
<b>C. Baumaterialien:</b>	
21. Bausteine und Pflastersteine . . . . .	113
22. Backsteine, Ziegel, Dachziegel . . . . .	26
23. Kalk und Kalksteine . . . . .	1
24. Cement . . . . .	10
25. Gyps und Gypssteine . . . . .	60
26. Asphalt . . . . .	—
27. Bauholz, Sägewaaren, Parqueterie . . . . .	675
28. Übriges Holz, Holzwaaren, auch Schwellen . . . . .	151
	<b>1,036</b>
<b>D. Metallindustrie:</b>	
29. Rohes und altes Eisen, Erze . . . . .	2
30. Fabrizirtes Eisen und andere Metalle, Blech, Draht, Stabeisen . . . . .	24
31. Eisenwaaren . . . . .	28
32. Eisenbahnschienen und Räder nebst Zubehörde . . . . .	21
33. Maschinen und Maschinenteile . . . . .	45
	<b>120</b>
Übertrag . . . . .	3,313

## Verkehr nach den Waarengattungen.

			<b>1881</b>
			Tonnen
	Übertrag		3,313
<b>E. Textilindustrie:</b>			
<i>a) in Baumwolle.</i>			
34. Baumwolle, roh . . . . .			5
35. Garn und Tücher, roh . . . . .			415
36. Baumwollwaaren (gefärbte und gedruckte), Broderien . . . . .			150
37. Baumwollabfälle . . . . .			8
<i>b) in Leinen, Hanf etc.</i>			578
38. Leinengarn, Leinwand und Leinenwaaren . . . . .			59
<i>c) in Seide.</i>			
39. Seide, roh, gezwirnt, Stoffe, Cocons, Abfälle, Floreteide . . . . .			10
<i>d) in Wolle.</i>			
40. Wolle, rohe, Garn und Waaren, Abfälle . . . . .			54
<b>F. Gerberei:</b>			<b>701</b>
41. Felle und Häute . . . . .			9
42. Rinde und übrige Gerbstoffe . . . . .			18
43. Leder und Lederwaaren . . . . .			19
<b>G. Glas- und Thonfabrikation:</b>			<b>46</b>
44. Glas und Glaswaaren, Töpferwaaren (Steingut und Porzellan) . . . . .			19
<b>H. Papierfabrikation:</b>			<b>19</b>
45. Hadern, Papiermasse (Holzstoff) . . . . .			83
46. Papier und Carton . . . . .			51
<b>I. Hülfsstoffe für die Landwirthschaft und Industrie:</b>			<b>134</b>
47. Eis . . . . .			
48. Salz . . . . .			5
49. Erden aller Art (Kies und Sand) . . . . .			9
50. Mineralöl . . . . .			40
51. Vegetabilische Öle . . . . .			16
52. Fett und Fettwaaren, Seife und Kerzen . . . . .			36
53. Sprit . . . . .			28
54. Farben, Farbwaaren und Droguerien . . . . .			41
55. Chemische Produkte, ausschliesslich Düngmittel . . . . .			45
56. Stärke und Stärkemehl . . . . .			22
57. Heu und Stroh . . . . .			19
58. Düngmittel . . . . .			52
<b>K. Hülfsmittel zum Transport:</b>			<b>313</b>
59. Fahrzeuge, einschliesslich Lokomotiven und Wagen . . . . .			1
60. Leere Gebinde und Emballagen . . . . .			117
	Total		<b>118</b>
<b>Nicht klassifizierte Waaren</b> . . . . .			<b>4,644</b>
			<b>196</b>
		Gesammttotal	<b>4,840</b>

**Ausgaben.**

	<b>1881</b>		
	Durchschnittlich betriebene Bahn- länge 5 Kilometer		
	Fr.	Cts.	Prozente
I. Allgemeine Verwaltung . . . . .	1,254	36	4.76
II. Bahnaufsichts- und Unterhaltungsdienst . . . . .	3,226	76	12.25
III. Expeditionsdienst . . . . .	4,995	70	18.97
IV. Transportdienst . . . . .	14,398	52	54.66
V. Bahntelegraphie . . . . .	5	58	0.02
VI. Verschiedenes . . . . .	2,460	93	9.34
Totalausgaben	26,341	85	100

**Finanzergebniss.****1881.**

1. Januar — 31. März

Einnahmen . . . . .	Fr. 19,621. 75
Betriebsausgaben . . . . .	„ 26,341. 85

Betriebsdefizit zu Lasten der Schweizerischen Centralbahn	Fr. 6,720. 10
---	---------------

Nachstehend geben wir noch das Resultat der Gesamtperiode vom 1. Mai 1880 bis 31. März 1881, während welcher die Linie Aarau-Suhr-Zofingen auf Rechnung der Centralbahn betrieben wurde.

**Einnahmen.**

	<b>1880.</b>	<b>1881.</b>	Total
	1. Mai—31. Dezember	1. Januar—31. März	
<b>A. Unmittelbare Betriebseinnahmen:</b>			
1. Personentransport . . . . .	Fr. 29,539. 60	Fr. 7,841. 75	Fr. 37,381. 35
2. Gepäcktransport . . . . .	„ 754. 74	„ 269. 12	„ 1,023. 86
3. Viehtransport . . . . .	„ 1,659. 78	„ 394. 43	„ 2,054. 21
4. Gütertransport . . . . .	„ 27,757. 87	„ 11,116. 45	„ 38,874. 32
	Fr. 59,711. 99	Fr. 19,621. 75 *	Fr. 79,333. 74
<b>B. Mittelbare Betriebseinnahmen:</b> . .	„ 973. 07	„ —. —	„ 973. 07
Totaleinnahmen . .	Fr. 60,685. 06	Fr. 19,621. 75	Fr. 80,306. 81

**Ausgaben.**

	<b>1880.</b>	<b>1881.</b>	
I. Allgemeine Verwaltung . . . . .	Fr. 3,136. 07	Fr. 1,254. 36	Fr. 4,390. 43
II. Bahnaufsichts- und Unterhaltungsdienst . . . . .	" 23,037. 53	" 3,226. 76	" 26,264. 29
III. Expeditionsdienst . . . . .	" 11,135. 57	" 4,995. 70	" 16,131. 27
IV. Transportdienst . . . . .	" 30,668. 47	" 14,398. 52	" 45,066. 99
V. Bahntelegraphie . . . . .	" 10. 18	" 5. 58	" 15. 76
VI. Verschiedenes . . . . .	" 2,142. 70	" 2,460. 93	" 4,603. 63
<b>Totalausgaben . . . . .</b>	<b>Fr. 70,130. 52</b>	<b>Fr. 26,341. 85</b>	<b>Fr. 96,472. 37</b>
Hievon ab: umstehende Einnahme . . . . .	" 60,685. 06	" 19,621. 75	" 80,306. 81
<b>Gesammt-Betriebsdefizit zu Lasten der Schweizerischen Centralbahn . . . . .</b>	<b>Fr. 9,445. 46</b>	<b>Fr. 6,720. 10</b>	<b>Fr. 16,165. 56</b>

Genehmigen Sie, Tit., die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Zürich, den 9. Juni 1882.

Namens der Direktion der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft:

Der Präsident:

**Studer.**